

Tokyo Metropolitan Stranded Person Operations System

東京都帰宅困難者対策オペレーションシステムについて

東京都返家困難者対策操作系统 东京都返家困难者对策操作系统

도쿄도 귀가곤란자 대책 운영 시스템에 대해

This system can be used to search for and check in to temporary accommodation facilities.

東京都帰宅困難者対策オペレーションシステムは一時滞在施設の検索やチェックインに活用できます。

東京都返家困難者対策操作系统可用于搜尋及登記臨時滯留設施

东京都返家困难者对策操作系统可用于搜索及登记临时滞留设施

도쿄도 귀가곤란자 대책 운영 시스템은 일시 체류 시설의 검색, 체크인에 활용 할 있습니다.



① You can find nearby temporary accommodation facilities.

近くの一時滞在施設を調べられます。

可查詢附近臨時滯留設施

可查詢附近臨時滯留設施

가까이 있는 일시 체류 시설을 알아볼 수 있습니다.

② You can find routes to temporary accommodation facilities.

一時滞在施設への経路を調べられます。

可查詢至臨時滯留設施的路線

可查詢至臨時滯留設施的路線

일시 체류 시설로 가는 경로를 알아볼 수 있습니다.

③ Once you arrive, you can complete the check-in process.

到着したら、チェックインの手続きができます。

抵達後可辦理登記手續

抵達後可辦理登記手續

도착하면 체크인 절차를 밟을 수 있습니다.

This system is called Kitakon DX.

このシステムは「キタコンDX」という名称です。

此系統名稱爲「Kitakon DX」

此系統名稱爲「Kitakon DX」

이 시스템의 명칭은 '기타콘 DX'입니다.

Access and instructions for using the system are on the next page.

アクセスおよび操作の方法は次のページに掲載しています。

訪問及操作方法請參見下一頁

访问及操作方法请参见下一頁

가는 방법 및 조작 방법은 다음 페이지에 게재되어 있습니다.